STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 9월 3일

CUOMO 주지사, 9월 시민 대비단 훈련 발표

주지사, 9월을 대비의 달로 선포하고 뉴요커들에게 훈련 참가를 독려

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 뉴욕주 전역에 12회의 시민 대비단 훈련 세션을 발표하고 또한 9월을 대비의 달로 선포하였습니다. 시민 대비단 교육 프로그램을 통해서 약 100,000명의 뉴욕 주민들에게 긴급 상황 및 재난에 대비하고 그에 따라 대응하며 가급적 재난 발생 이전 상태로 신속하게 복구할 수 있는 도구와 자원을 제공하는 것을 목표로 합니다.

"1년도 안 되어 시민 대비단은 수 천명의 뉴요커들을 커뮤니티 재난 사태에서 행동하는 데 필요한 기능과 도구로 무장시켰습니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "심한 폭풍은 새로운 정상이기 때문에 우리는 재난이 덕쳤을 때 신속하교 효율적인 대응의 중요성에 대한 인식을 계속 제고해야 합니다. 자신의 커뮤니티 및 온라인에서 이러한 추가 과정으로 뉴요커들은 그 어느 때보다 이제 더 준비될 것입니다."

시민 대비단 훈련 세션에 참가하기 원하는 분들은 www.prepare.ny.gov를 방문하시기 바랍니다. 또한 뉴요커들은 숙련 자원자 등록부에 등록하여 기량이나 수완이 있는 분들은 지역사회가 재난이나 기타 유형의 비상 후에 신속하게 극복하고 복구하도록 자원하여 도울 수 있습니다.

대비의 달은 전국적인 노력으로서 금년이 10번째이며, 연방비상관리국의 준비캠페인과가 본 시민대비단과 제휴하여 후원합니다. 이것은 미국인들이 자신의 집, 직장 및 지역사회에서 비상에 대비하기 위해 간단한 조치를 취하도록 장려하기 위한 것입니다. 오늘 서명된 Cuomo 지사의 대비의 달 선포는 여기에서 볼 수 있습니다.

국토보안비상서비스과 커미셔너 Jerome M. Hauer는 다음과 같이 말했습니다: "모든 뉴요커들은 재난이 닥칠 때 무슨 위험이 영향을 미칠 수 있는지를 기본적으로 이해해야 합니다. 때때로 심한 사태시 도움이 즉각 사람들에게 닿을 수 없기 때문에 이러한 과정은 뉴요커들이 온라인으로 수강하든 출석 수강하든 가족과 지역사회가 심한 날씨나 인재시 난제에 대처할 준비가 되도록 하기 위한 기본 지식을 갖추기 위한 기본 도구를 제공할 것입니다."

NYS 육해군업무과의 Patrick A. Murphy 소장은 다음과 같이 말했습니다: “본인은 뉴요커들이 자연 재해를 극복할 준비가 되도록 돕기 위한 Cuomo 지사의 노력에 뉴욕주 육군 및 공군 남녀들이 동참하여 자랑스럽습니다. 우리 육군 및 공군 군인들은 지도에 실생활 경험을 불어넣어 커뮤니티들이 더 잘 대비되도록 돕는 이 기회를 환영합니다.”

2월에 개시된 이래 약 90회 행사에서 약 13,600명이 영어, 중국어 및 스페인어로 교육받았습니다. 교육 과정은 자연 재해 또는 인재에 대처하는 방법을 소개합니다. 교육 참가자는 가족의 긴급 상황 계획 수립 및 비상용품 비축을 포함해 재난에 적절하게 대응할 수 있는 방법에 대한 조언을 받습니다. 소화기와 함께 연기 및 일산화탄소 탐지기가 제대로 갖춰져 있고 작동하고 있는지 확인하는 등 집안에서의 적절한 준비 활동이 강조됩니다.

참가자들은 훈련 수료증, 비상 대비 정보가 기재된 지갑 크기의 "Z-카드"와 무료 시민 대비 스타터 키트(가족 당 하나)를 받을 것입니다. 이 키트는 응급 키트, 안면 마스크, 포켓 라디오와 배터리, 푸드바, 비상 담요 및 기타 재난 직후에 시민들에게 도움이 되는 핵심 품목을 포함합니다. 수업은 시민들이 자신의 키트에 추가해야 하는 기타 용품과 개인 정보를 안내합니다. 키트 사진을 보려면 여기를 클릭하십시오.

교육 내용은 향후 교육 내용과 함께 뉴욕주 방위군이 이끌었습니다. 뉴욕주 방위군은 국토안보긴급대응서비스과의 비상관리실 및 화재예방통제실의 전문가들과 협력하여 진행합니다. 몸소 수강할 수 없는 분들을 위한 출석 과정의 집약 버전이 최근에 온라인으로 제공되는데 여기에서 수강할 수 있습니다. 커뮤니티, 비영리 단체 및 기업들은 자신의 정보를 여기에 제출하여 해당 지역에서 자체적으로 시민 대비단 과정을 개최하도록 요청할 수 있습니다.

9월에 개최되는 반들:

9월 3일, 수요일 – Elmont
오후 1:00
Elmont Public Library
700 Hempstead Turnpike
Elmont, NY 11003

9월 4일, 목요일 – Staten Island
오후 6:30 ~ 8:30
All Saints Church
2329 Victory Blvd
Staten Island, NY 10314

9월 10일, 수요일 – Bronx
오후 6:30
The Lola Rodriguez de Tio/JHS162

600 St. Ann's Avenue
Bronx, NY 10455

9월 15일, 월요일 – Turin
오후 6:00 ~ 8:00
South Lewis Central School Auditorium
4264 Co Rd 43
Turin, NY 13473

9월 16일, 화요일 – 뉴욕시
오후 2:00
Greenwich House Senior Center at Our Lady of Pompeii
25 Carmine Street
New York, NY 10014

9월 17일, 수요일 – Margaretville
오후 5:30 ~ 7:30
Margaretville Central School
415 Main St
Margaretville, NY 12455

9월 17일, 수요일 – 뉴욕시 *스페인어 훈련*
오후 6:00
P.S. 15
333 East 4th Street
New York, NY 10009

9월 17일, 수요일 – Morrisville
오후 6:00
SUNY Morrisville
80 Eaton Street
Student Activities Building Theater
Morrisville, NY 13408

9월 20일, 토요일 – Alfred
오전 10:00 ~ 12:00
Alfred State College
Student Leadership Center
10 Upper College Drive
Alfred, NY 14802

9월 29일, 월요일 – Erie 카운티
오후 6:30 ~ 8:30
Hilbert College
5200 South Park Ave
Hamburg, NY 14075

9월 30일, 화요일 – 뉴욕시
오후 6:00
Battery Park City School
55 Battery Place
New York, NY 10004

9월 30일, 화요일 – Syracuse
오후 6:00 ~ 8:00
East Syracuse-Minoa Central High School Auditorium
6400 Fremont Road
East Syracuse, NY 13057

뉴요커들은 여기에서 과정에 등록할 수 있습니다. 더 많은 반들이 추가되므로 가망 등록자들은 수시로 체크하시기 바랍니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE